

## OBSAH

PŘEKLADY DĚL KARLA ČAPKA DO RUŠTINY	
SEBRANÉ SPISY .....	495
VÝBORY Z DÍLA. SBORNÍKY. JEJNOTLIVÁ DÍLA .....	501
HISTORIE PŘEKLADŮ DĚL KARLA ČAPKA DO RUŠTINY .....	515
DÍLA BEZ UVEDENÍ NÁZVU ORIGINÁLU .....	649
INSCENACE PODLE DĚL KARLA ČAPKA .....	650
KAREL ČAPEK V KRÁSNÉ LITERATUŘE .....	651
LITERATURA O ŽIVOTĚ A DÍLE KARLA ČAPKA V RUŠTINĚ	
Knihy .....	653
Příspěvky z knih a z periodického tisku .....	657
PŘEKLADY DĚL A LITERATURA O ŽIVOTĚ A DÍLE KARLA ČAPKA V JINÝCH JAZYCÍCH NÁRODŮ SSSR .....	729
POZNÁMKY .....	744
P R I L O H Y	
DOPLŇKY	
Díla Karla Čapka a literatura o něm v ruštině (1988-1990) .....	751
Knižní vydání děl Karla Čapka v jiných jazyčích národů SSSR (1987-1990) .....	758
Sborníky prací cizích autorů obsahující díla Karla Čapka .....	759
PŘEKLADATELÉ DĚL KARLA ČAPKA DO RUŠTINY A DO JINÝCH JAZYKŮ NÁRODŮ SSSR .....	761
ILUSTRÁTOŘI DĚL KARLA ČAPKA VYDANÝCH V SSSR .....	764
DIVADELNÍ A FILMOVÍ PRACOVNÍCI SPOLUPRACUJÍCÍ NA DIVADELNÍCH INSCENACÍCH A FILMOVÝCH ADAPTACÍCH DĚL KARLA ČAPKA .....	766

## СОДЕРЖАНИЕ

ПЕРЕВОДЫ ПРОИЗВЕДЕНИЙ КАРЕЛА ЧАПЕКА НА РУССКИЙ ЯЗЫК	
СОВРАНИЯ СОЧИНЕНИЙ .....	495
ИЗБРАННЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ. СБОРНИКИ. СТДЛЬНЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ .....	501
ИСТОРИЯ ПЕРЕВОДОВ ПРОИЗВЕДЕНИЙ КАРЕЛА ЧАПЕКА НА РУССКИЙ ЯЗЫК .....	515
НЕРАСКРЫТИЕ ЗАГЛАВИЯ ОРИГИНАЛА .....	649
ИНСЦЕНИРОВКИ ПО ПРОИЗВЕДЕНИЯМ КАРЕЛА ЧАПЕКА .....	650
КАРЕЛ ЧАПЕК В ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЕ .....	651
ЛИТЕРАТУРА О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ КАРЕЛА ЧАПЕКА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ	
Книги .....	653
Материалы в книгах и в периодической печати .....	657
ПЕРЕВОДЫ ПРОИЗВЕДЕНИЙ И ЛИТЕРАТУРА О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ КАРЕЛА ЧАПЕКА НА ДРУГИХ ЯЗЫКАХ НАРОДОВ СССР .....	729
ПРИМЕЧАНИЯ .....	744
ПРИЛОЖЕНИЯ	
ДОПОЛНЕНИЕ	
Произведения Карела Чапека и литература о нем на русском языке (1988-1990) .....	751
Книжные издания произведений Карела Чапека на других языках народов СССР (1987-1990) .....	758
Сборники произведений зарубежных писателей, в которые включены произведения Карела Чапека .....	759
ПЕРЕВОДЧИКИ ПРОИЗВЕДЕНИЙ КАРЕЛА ЧАПЕКА НА РУССКИЙ И ДРУГИЕ ЯЗЫКИ НАРОДОВ СССР .....	761
ИЛЛЮСТРАТОРЫ ПРОИЗВЕДЕНИЙ КАРЕЛА ЧАПЕКА, ИЗДАННЫХ В СССР .....	764
ДЕЯТЕЛИ ТЕАТРА И КИНО, ПРИНИМАЮЩИЕ УЧАСТИЕ В ПОСТАНОВКАХ И В ЭКРАНИЗАЦИЯХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ КАРЕЛА ЧАПЕКА ..	766